



Centralita antirrobo 3486

Manual de uso

MyHOME



Índice

Introducción	4
La Centralita Antirrobo	4
El teclado	5
La pantalla	6
Qué indica la pantalla	7
Funcionamiento	9
Conectar - desconectar el antirrobo	9
Escenarios de activación	11
Activar – desactivar las zonas	12
Interrumpir el sonido de la sirena	15
El telemando radio (348220)	17
¿Qué tipo de antirrobo se ha producido?	18
Habilitación de automatizaciones	20
Habilitación de llaves y códigos numéricos	21
Habilitación del control remoto	22
Personalizaciones	23
El menú de la Centralita	23
Acceder al menú de personalización	23
Programar la fecha y la hora	24
Señalización acústica	25
Memorizar el Número jolly	26
Crear la propia agenda telefónica	27
Visualizzazione gestione SMS	28
Programar las llamadas	29
Saber cuál es el saldo (crédito) residuo	31
¿Cuántas veces repetir las llamadas?	31
Personalizar los mensajes vocales	33
Cambiar el código del usuario	35
Cambiar los códigos numéricos	36
Si utiliza un contestador telefónico	37
Uso a distancia	39
El portal MyHOME_Web	39
MyHome Alarm	39
Contestar a una llamada de la centralita	40
Interrogar la Centralita	40
Dirigir su casa a distancia	41

Introducción

El Antirrobo vigila la seguridad de su casa; el sistema está subdividido en zonas que puede activar independientemente entre ellas; por ejemplo, durante la noche, puede activar la protección solamente en la zona de día o bien solamente en el perímetro de la casa para poder moverse libremente con el sistema conectado.

Es posible memorizar hasta 16 escenarios de activación y usarlos de acuerdo con las exigencias. En caso de antirrobo, el Comunicador telefónico incorporado le avisa con un mensaje vocal, permitiéndole aunque esté fuera, mantener un control directo sobre todo lo que pasa en su vivienda.

Desde un teléfono fijo o móvil puede verificar el estado de la centralita y del sistema, escuchar desde fuera lo que pasa en su casa o enviar un mensaje vocal que será difundido mediante el altavoz de la Centralita o, si está conectado, por el sistema de difusión sonora.

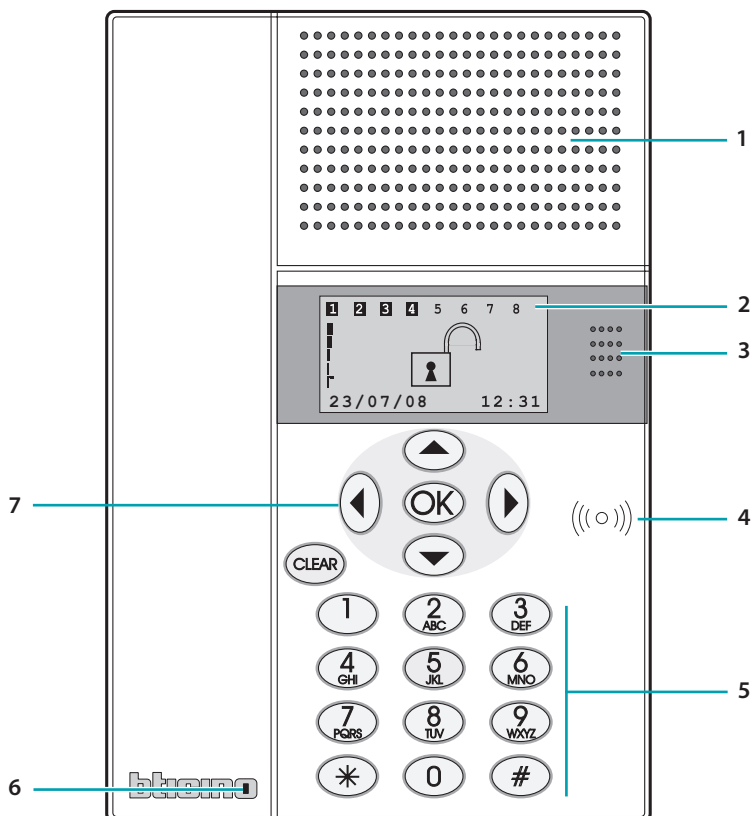
Gracias a la integración con los dispositivos de accionamiento de las persianas y encendido de las luces, puede programar su accionamiento en caso de antirrobo para desorientar al intruso. Puede accionar las funciones de su casa (luces, persianas, etc.) incluso desde fuera realizando una simple llamada telefónica.

La Centralita puede ponerse en comunicación con empresas de vigilancia por medio de un protocolo especial, lo que aumenta el nivel de protección de sus bienes (para la configuración de este servicio, consulte a su instalador).

Servicios portal MyHOME_Web

Permite la conexión al portal MyHOME_Web para facilitar los servicios MyHOME_Web. Para más información, consulte el capítulo "El portal MyHOME_Web"

La Centralita Antirrobo



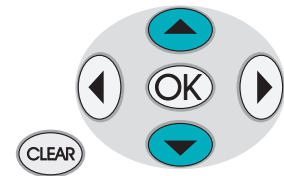
- | | |
|----------------------------------|--------------------------|
| 1 - Altavoz | 5 - Teclado alfanumérico |
| 2 - Pantalla gráfica | 6 - Micrófono |
| 3 - Receptor de infrarrojos IR | 7 - Teclas de navegación |
| 4 - Lector de llaves transponder | |

El teclado

Las teclas de navegación

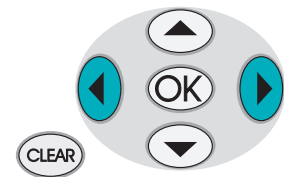
Teclas de desplazamiento

le permiten recorrer la lista de las voces en el menú



Teclas de selección

le permiten seleccionar las funciones que en algunos menús aparecen en el último renglón



OK - Tecla de confirmación de la selección o de los datos ingresados

CLEAR - Tecla de cancelación de la selección y regreso a la pantalla precedente; si se mantiene pulsada permite salirse del menú de programación



El teclado alfanumérico

Escritura del texto

- Pulse repetidamente una tecla numérica hasta ver el carácter elegido; si la siguiente letra elegida se encuentra en la misma tecla que la corriente, espere para que se desplace el cursor
- Para introducir un espacio, presione 0.
- Para desplazar el cursor, use las teclas ⬅ ➡
- Para borrar una letra, sitúe el cursor sobre ella con las teclas ⬅ ➡ y pulse 0
- Para pasar de minúsculas a mayúsculas mantenga pulsada la tecla cuando aparezca el carácter elegido, los caracteres sucesivos serán mayúsculas, para volver a las minúsculas el procedimiento es idéntico
- A cada tecla corresponden los siguientes caracteres:

1 ., - / : ' ? 1

4 g h i 4 î

7 p q r s 7

2 a b c 2 à á ä å ã ç

5 j k l 5

8 t u v 8 ú ü

3 d e f 3 è é ê

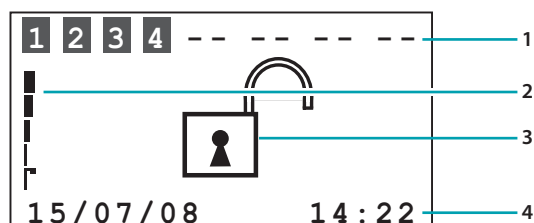
6 m n o 6 ó ö ö

9 w x y z 9

0 spazio + = * # 0

La pantalla

Vista inicial



1. Zonas del sistema (máx. 8 zonas)
2. Nivel de señal GSM
3. Indicación conectado/desconectado
4. Fecha y hora

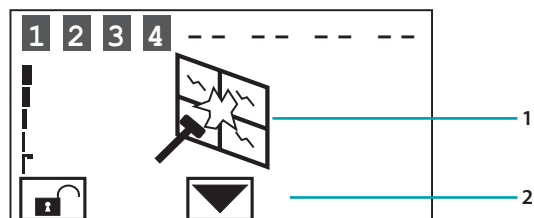


LO QUE NO DEBE HACER:

- ¡No desenrosque nunca el conector de la antena!
- ¡No extraiga la tarjeta SIM!

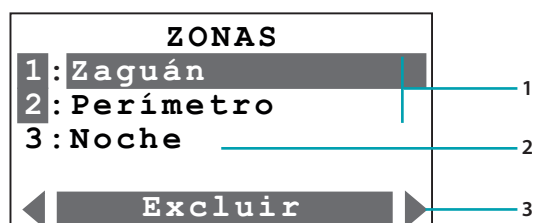
¡Si fuese necesario, póngase en contacto con su instalador!

En caso de antirrobo



1. Zona de señalización de antirrobo activada
2. Indicaciones técnicas

Menú de personalización



1. Zonas activadas
2. Zona desactivada
3. Funciones

Qué indica la pantalla

Sistema desconectado, ej: zonas 1, 2, 3, 4 activadas.



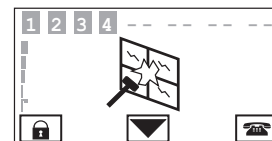
Sistema conectado, ej: activación de las zonas como se indica en el escenario 2



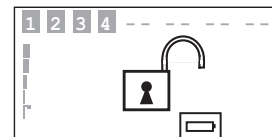
Sistema desconectado, señalización de antirrobo general, tamptest con sistema desconectado o batería agotada de un dispositivo radio



Sistema conectado, señalización de antirrobo intrusión y llamada telefónica PSTN (en el teléfono fijo) en curso



Sistema desconectado, batería de la centralita descargada o averiada



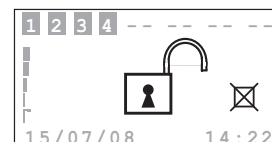
Sistema desconectado, no hay corriente



Sistema desconectado, batería de la centralita antirrobo descargada o averiada y señalización de antirrobo técnica



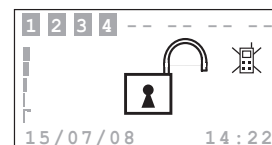
Sistema desconectado, uno o varios sensores están inhabilitados (Se inhabilitan funciones importantes de la Centralita; desconectar solamente en caso de exigencia real)



Sistema desconectado, todas las llamadas telefónicas están inhabilitadas (Se inhabilitan funciones importantes de la Centralita; desconectar solamente en caso de exigencia real)



Sistema desconectado, solamente las llamadas telefónicas GSM están inhabilitadas (Se inhabilitan funciones importantes de la Centralita; desconectar solamente en caso de exigencia real)



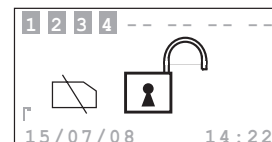
Sistema desconectado, solamente las llamadas telefónicas PSTN están inhabilitadas (Se inhabilitan funciones importantes de la Centralita; desconectar solamente en caso de exigencia real)



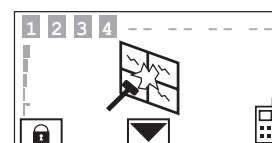
Escenario 4 seleccionado, recepción óptima de la señal GSM



Sistema conectado, tarjeta SIM no colocada o bloqueada (consulte el Manual de instalación)



Sistema conectado, señalización de antirrobo intrusión y llamada telefónica GSM en curso



Sistema desconectado, módulo GSM apagado a causa de problemas en la red GSM (no hay señal)



LO QUE NO DEBE HACER:

- ¡No desenrosque nunca el conector de la antena!

- ¡No extraiga la tarjeta SIM!

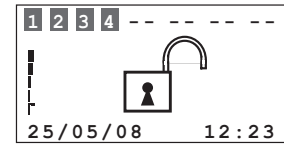
¡Si fuese necesario, póngase en contacto con su instalador!

Funcionamiento

Conectar - desconectar el antirrobo

Con el código del usuario

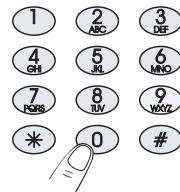
Cuando el antirrobo está desconectado aparece un candado abierto en el centro de la pantalla



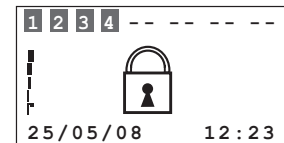
Pulse la tecla *



Escriba el código del usuario (predeterminado 00000) o un código numérico habilitado; al introducir un código incorrecto, después de la tercera tentativa el teclado se bloquea por 1 minuto aproximadamente

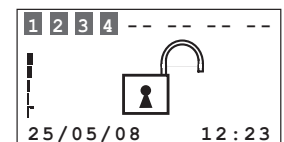


En la pantalla aparecerá un candado cerrado, si la difusión sonora está habilitada oírás el mensaje vocal "conectado"; efectúe la misma operación para desconectar el antirrobo

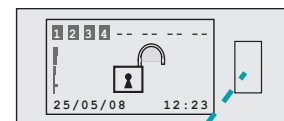


Con el mando a distancia

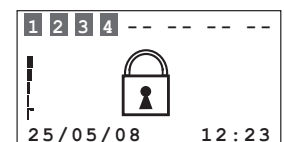
Cuando el antirrobo está desconectado aparece un candado abierto en el centro de la pantalla



Para conectar el antirrobo, pulse el botón del mando a distancia orientándolo hacia el receptor de infrarrojos de la Centralita a una distancia máxima de 30 cm

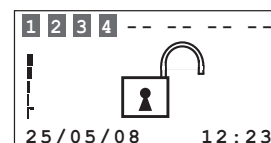


En la pantalla aparecerá un candado cerrado, si la difusión sonora está habilitada oírás el mensaje vocal "conectado"; efectúe la misma operación para desconectar el antirrobo

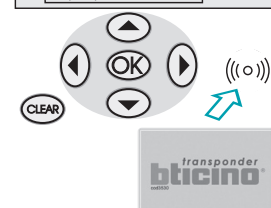
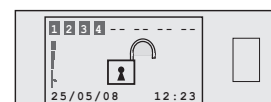


Con la llave transponder

Cuando el antirrobo está desconectado aparece un candado abierto en el centro de la pantalla



Para conectar el antirrobo, pulse la tecla # o * en el teclado de la centralita y acerque la llave a menos de un centímetro del lector durante 2 segundos

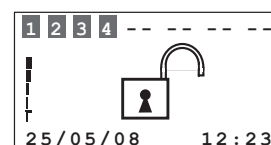


En la pantalla aparecerá un candado cerrado, si la difusión sonora está habilitada oírás el mensaje vocal "conectado"; efectúe la misma operación para desconectar el antirrobo

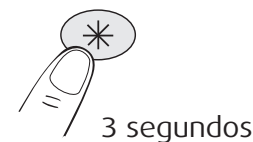


Introducción rápida

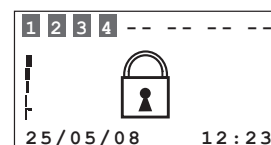
Cuando el antirrobo está desconectado aparece un candado abierto en el centro de la pantalla



Para efectuar la introducción rápida, mantenga presionada la tecla * unos 3 segundos

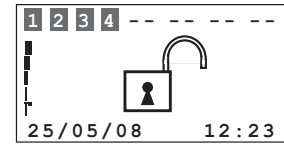


En la pantalla aparecerá un candado cerrado, si la difusión sonora está habilitada oírás el mensaje vocal "conectado"

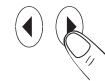


Escenarios de activación

La Centralita puede memorizar hasta 16 escenarios de activación, es posible seleccionar el escenario deseado de la siguiente manera:



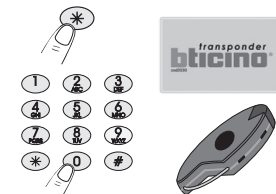
Por medio de las teclas   seleccione el escenario deseado



Después de confirmar, se activarán sólo las zonas previstas en el escenario.
Para crear o modificar los escenarios, consulte el manual de instalación



Confirme la elección utilizando el código de usuario, una llave transponder o un código numérico



Activar – desactivar las zonas

Cuando lo decida puede desactivar (o reactivar) una o varias zonas, con lo que puede personalizar el funcionamiento del sistema antirrobo adaptándolo a sus propias exigencias.

Si, por ejemplo, quiere protegerse contra las intrusiones también cuando está en casa, puede desactivar las zonas relativas a los sensores de infrarrojos dejando activadas las zonas perimétricas (puerta de entrada y ventanas), para poder moverse libremente por la casa sin provocar alarmas pero sin renunciar a la seguridad.

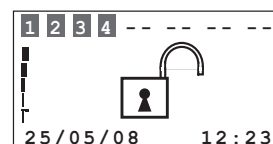
Las zonas en las que está subdividido el sistema antirrobo aparecen en el primer renglón de la pantalla.

Las zonas activadas están resaltadas con un cuadrado oscuro.

En el ejemplo siguiente, el sistema está compuesto por 4 zonas, todas ellas activadas; se desactiva la zona 3.

Con el código del usuario

Las zonas del sistema (máx. 8) están todas activadas (ej. 1-2-3-4)



Para desactivar la zona 3, pulse la tecla correspondiente en el teclado de la Centralita



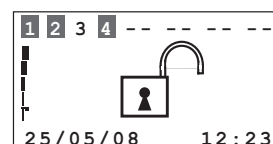
Pulse la tecla *



Escriba el código del usuario (predeterminado 00000) o un código numérico habilitado

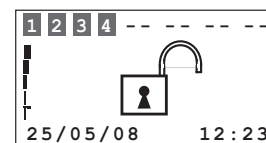


La Centralita confirma la operación con el mensaje vocal "ejecutado", en la pantalla la zona 3 aparece sin el cuadrado oscuro (desactivada)



Con el mando a distancia

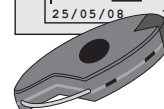
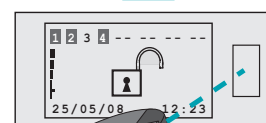
Las zonas del sistema (máx. 8) están todas activadas (ej. 1-2-3-4)



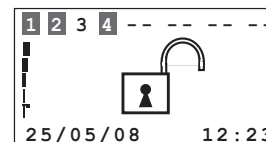
Para desactivar la zona 3, pulse la tecla correspondiente en el teclado de la Centralita



Pulse el botón del mando a distancia en los 5 segundos siguientes para confirmar la operación

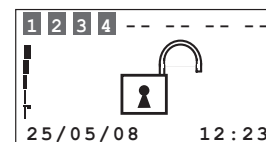


La Centralita confirma la operación con el mensaje vocal "ejecutado", en la pantalla la zona 3 aparece sin el cuadrado oscuro (desactivada)



Con la llave transponder

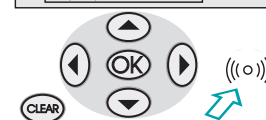
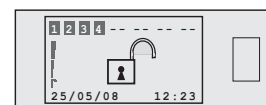
Las zonas del sistema (máx. 8) están todas activadas (ej. 1-2-3-4)



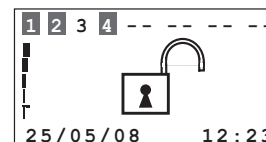
Para desactivar la zona 3, pulse la tecla correspondiente en el teclado de la Centralita



Acerque un transponder al lector en los 5 segundos siguientes para confirmar la operación

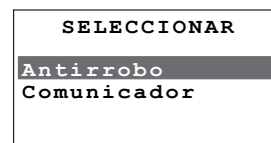


La Centralita confirma la operación con el mensaje vocal "ejecutado", en la pantalla la zona 3 aparece sin el cuadrado oscuro (desactivada)

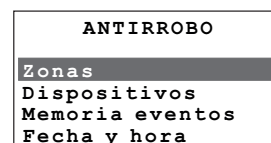


En el menú zonas

Tras haber accedido al menú de personalización (capítulo siguiente)



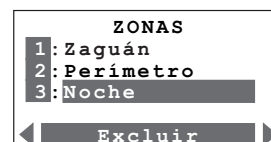
Pulse **OK** para entrar en el menú antirrobo



Pulse **OK** para acceder al menú de zonas



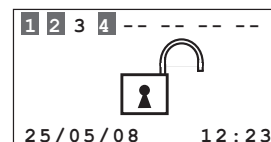
Seleccione con las teclas **▲**/**▼** la zona que quiere desactivar o activar (ej. 3)



Pulse **OK** para confirmar



Mantenga pulsada la tecla **CLEAR** para salir del menú

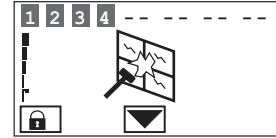


Interrumpir el sonido de la sirena

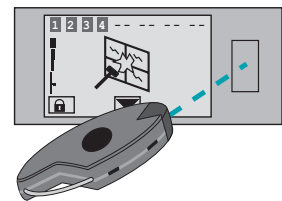
Si salta la antirrobo en su presencia, puede interrumpir el sonido de la sirena de la forma siguiente:

Con el mando a distancia

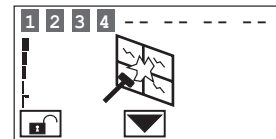
Asegúrese de que no haya intrusos en casa



Pulse el botón del mando a distancia orientándolo hacia el receptor de infrarrojos de la Centralita a una distancia máxima de 30 cm

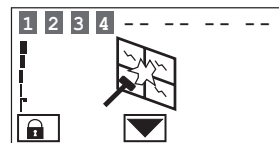


La sirena deja de sonar; la Centralita responde con el mensaje vocal "desconectado"



Con el código del usuario

Asegúrese de que no haya intrusos en casa



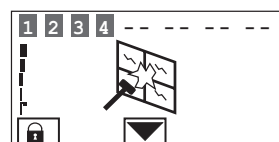
Pulse la tecla *



Escriba el código del usuario (predeterminado 00000) o un código numérico habilitado

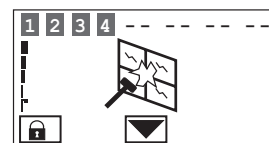



La sirena deja de sonar; la Centralita responde con el mensaje vocal "desconectado"

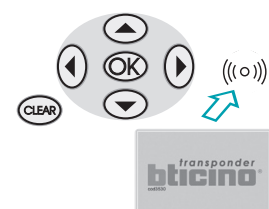
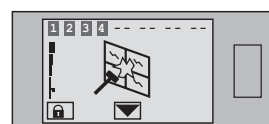


Con la llave transponder

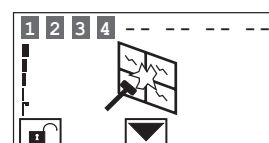
Asegúrese de que no haya intrusos en casa



Pulse la tecla  en el teclado de la Centralita y acerque la llave a menos de un centímetro del lector durante 2 segundos

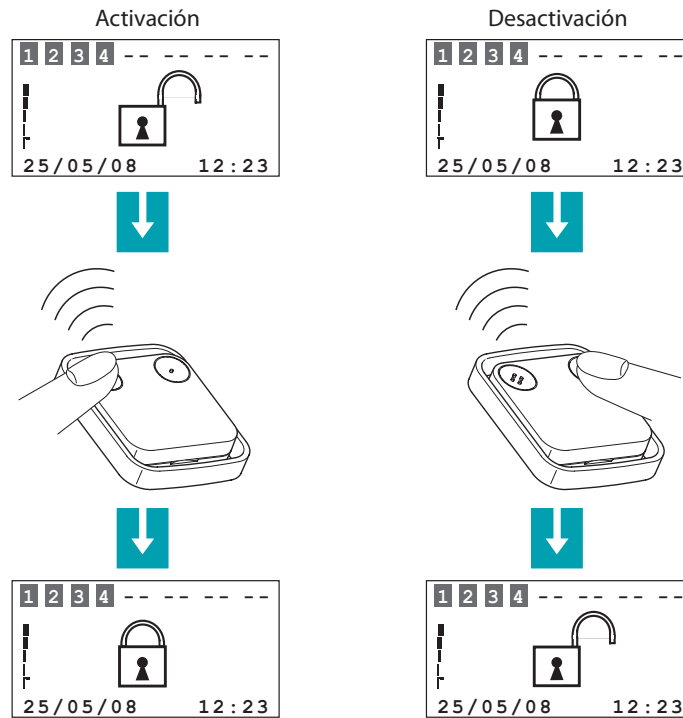


La sirena deja de sonar; la Centralita responde con el mensaje vocal "desconectado"



El telemando radio (348220)

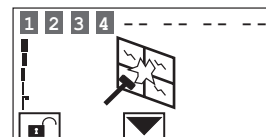
Las acciones descritas se pueden efectuar también usando el telemando radio configurado correctamente (con el L/N/NT/HC/HS 4618). Para más información, contacte a su instalador de confianza.



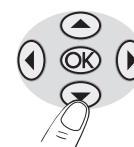
¿Qué tipo de antirrobo se ha producido?

Cuando aparece una señalización de antirrobo en la pantalla, puede saber de qué tipo es (intrusión, técnica, etc.) y qué sensor la ha detectado; a cada sensor el instalador asigna un nombre (ventana cocina, entrada, etc.) para facilitar su identificación. Para obtener estas informaciones, pulse una única tecla.

La Centralita ha detectado una antirrobo...

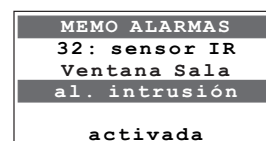


Para obtener más informaciones, pulse la tecla 

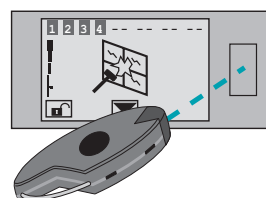


La pantalla le proporciona las siguientes informaciones:

- sensor y relativo nombre (ventana sala)
- tipo de antirrobo (intrusión)
- estado del antirrobo cuando se produce la antirrobo (conectado)

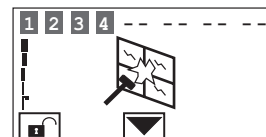


La señalización de antirrobo se borrará en la pantalla cuando conecte de nuevo el antirrobo, pero seguirá memorizada en la "Memoria eventos" que puede consultar seleccionando en el menú antirrobo la voz Memoria eventos.

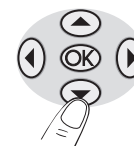


En caso de producirse una antirrobo técnica (aparece el símbolo relativo) puede saber qué dispositivo ha generado la antirrobo y repositonarlo también.

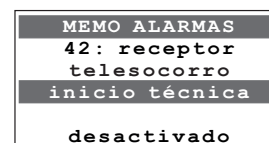
La Centralita ha detectado una antirrobo técnica




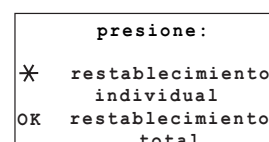
Para obtener más informaciones, pulse la tecla 



La pantalla le proporciona las siguientes informaciones:
– dispositivo relativo nombre (telesocorro)
– tipo de antirrobo (inicio técnica)
– estado del antirrobo cuando se produce la antirrobo (desactivado)



Al pulsar la tecla  aparece la pantalla que le permite restablecer la antirrobo individual o efectuar un reset total

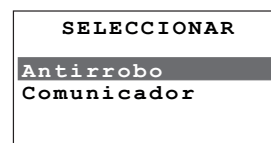


Habilitación de automatizaciones

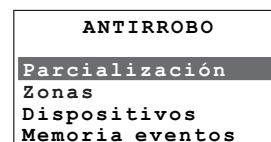
La Centralita antirrobo se puede programar para que a un determinado suceso se asocie una automatización. Por ejemplo, el encendido de las luces cuando la centralita registra una antirrobo de intrusión.

En este menú es posible habilitar o deshabilitar las automatizaciones programadas por el instalador.

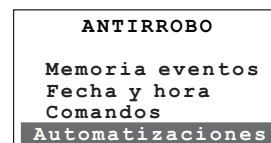
Acceda al menú de personalización
 Pulse la tecla **OK** para acceder al menú Antirrobo



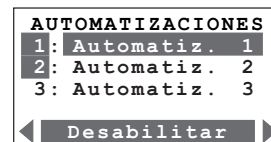
Con las teclas **▲▼** seleccione Automatizaciones



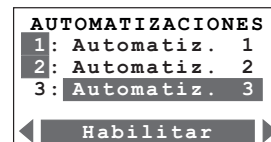
Pulse **OK** para acceder



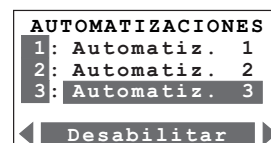
Con las teclas **▲▼** seleccione la automatización que desea habilitar o deshabilitar; Si la automatización seleccionada está habilitada en la última línea de la pantalla, aparece el mensaje Deshabilitar y viceversa.



Confirme pulsando **OK**



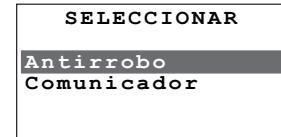
La zona seleccionada está habilitada; el número que la identifica aparece resaltado por un cuadro oscuro
 Para regresar a la página inicial, mantenga presionada la tecla **CLEAR**



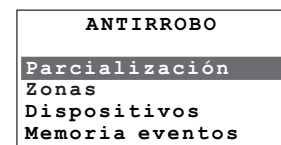
Habilitación de llaves y códigos numéricos

Telemandos, llaves transpondedores y códigos numéricos se pueden habilitar o deshabilitar en función de sus exigencias

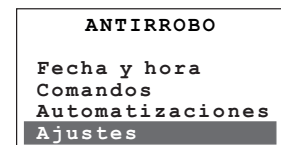
Acceda al menú de personalización.
Pulse la tecla **OK** para acceder al menú Antirrobo



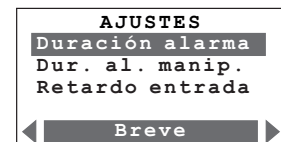
Con las teclas **▲▼** seleccione Ajustes



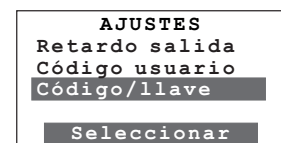
Pulse **OK** para acceder



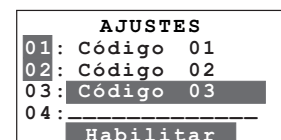
Con las teclas **▲▼** seleccione Código/llave



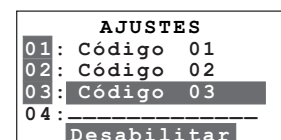
Confirme pulsando **OK**



Con las teclas **▲▼** seleccione la llave a la cual desea cambiar el estado.
Si la llave seleccionada está habilitada, en la última línea de la pantalla aparece el mensaje Deshabilitar y viceversa.



La llave ha sido habilitada; el número que la identifica aparece resaltado por un cuadro oscuro.
Para regresar a la página inicial, mantenga presionada la tecla **CLEAR**

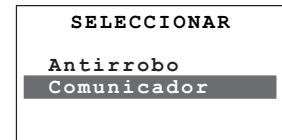


Habilitación del control remoto

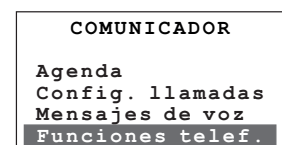
Es posible habilitar/deshabilitar su centralita para la teleasistencia o la telegestión de alarmas por línea telefónica.

Antes de modificar los ajustes de este menú, contacte con su instalador.

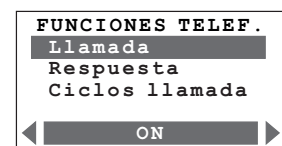
Acceda al menú de personalización y seleccione Comunicador
Pulse la tecla **OK** para acceder al menú



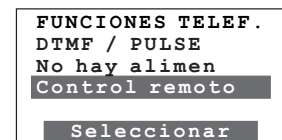
Con las teclas **▲▼** seleccione Funciones telef



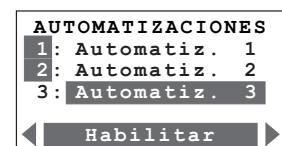
Pulse **OK** para acceder



Con las teclas **▲▼** seleccione Control remoto



Confirme pulsando **OK**



A continuación, encontrará la información relativa a los ajustes y relativo significado.

Al terminar la configuración, mantenga presionada la tecla **CLEAR** para regresar a la página inicial

Teleasistencia

Si esta configuración está habilitada, la centralita puede recibir las llamadas de teleasistencia de centrales que utilizan el protocolo Contact ID.

Telegestión

permite gestionar las alarmas intrusión por línea telefónica; la configuración prevé las siguientes opciones:

- **ON:** el usuario y la central de vigilancia están habilitados para encargarse de la telegestión
- **Operador:** sólo la central de vigilancia está habilitada para encargarse de la telegestión
- **Usuario:** sólo el usuario está habilitado para encargarse de la telegestión
- **OFF:** la telegestión está deshabilitada

Personalizaciones

El menú de la Centralita

En este manual hemos decidido ilustrar las personalizaciones que podrán serle útiles para el uso corriente de la Centralita. Podrá acceder a éstas tranquilamente sin comprometer el funcionamiento correcto de la centralita ni, por consiguiente, la seguridad de su casa.

Al acceder al menú de configuración, notará que está formado por numerosas pantallas que le permiten configurar la centralita para satisfacer todas sus exigencias.

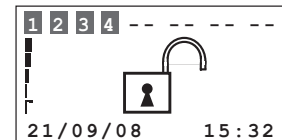
No podrá acceder a algunas de estas pantallas porque están reservadas al instalador y protegidas con un código específico.

Le aconsejamos consultar siempre a su instalador antes de aportar cualquier modificación, no descrita en este manual, a la configuración de la centralita.

Acceder al menú de personalización

Este procedimiento es necesario para acceder al menú de personalización:

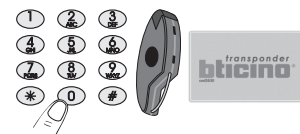
Asegúrese de que el sistema esté desconectado



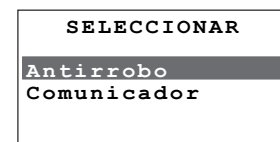
Pulse la tecla **OK**



Escriba el código del usuario o utilice el mando a distancia o la llave transponder al igual que si estuviera conectando el antirrobo



Ya puede empezar la personalización de la centralita

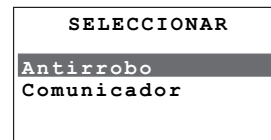


Para salir del menú de personalización, espere 30 segundos sin pulsar ninguna tecla o pulse la tecla **CLEAR**.

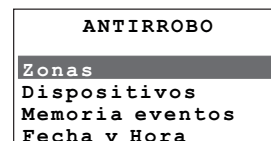
Programar la fecha y la hora

Programar correctamente la fecha y la hora es importante para poder mantener siempre bajo control todos los eventos memorizados por el sistema.

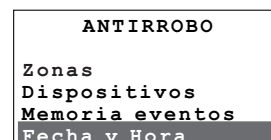
Acceda al menú de personalización



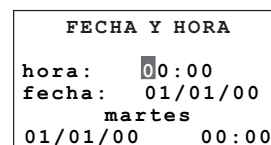
Pulse la tecla **OK** para acceder al menú Antirrobo



Con la tecla **▼** seleccione Fecha y Hora



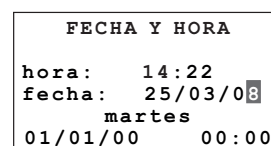
Pulse **OK** para confirmar



Escriba en el teclado la hora y la fecha actuales; puede desplazar el cursor del renglón de la hora al de la fecha con las teclas **▲** **▼**.



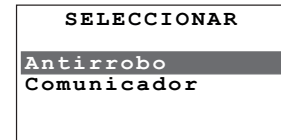
Cuando haya acabado de introducir los datos, pulse **OK** para confirmar



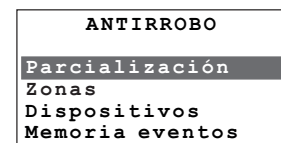
Señalización acustica

Si en su sistema se han instalado sensores de entrada y/o salida retardada, es posible habilitar una señal acústica el tiempo establecido para el retardo.

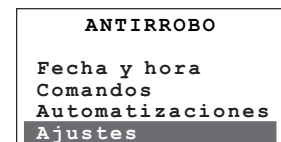
Acceda al menú de personalización
Pulse la tecla **OK** para acceder al menú Antirrobo



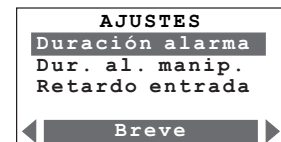
Con las teclas **▲▼** seleccione Ajustes



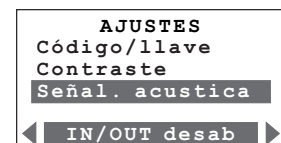
Pulse **OK** para acceder



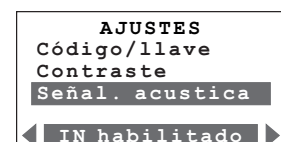
Con las teclas **▲▼** seleccione Señal. acustica



Con las teclas **◀▶** seleccione el ajuste



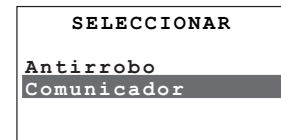
Pulse **OK** para confirmar la configuración.
Para regresar a la página inicial, mantenga presionada la tecla **CLEAR**



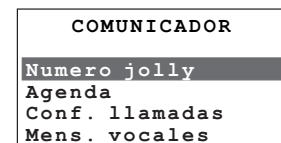
Memorizar el Número jolly

El número comodín es el primer número telefónico llamado por la centralita al producirse cualquier tipo de antirrobo (intrusión o técnica), **si están activados el portal MyHOME_Web o el protocolo Ademco, no modifique el número comodín.**

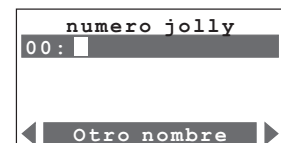
Acceda al menú de personalización
 Seleccione Comunicador y confirme pulsando **OK**



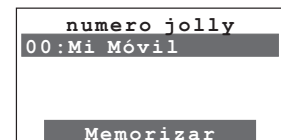
Pulse de nuevo **OK** para entrar en el menú Número jolly



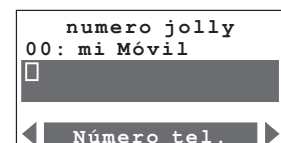
Pulse **OK** e introduzca el nombre que identifica el teléfono que llamar (ej. mi móvil), utilizando el teclado alfanumérico
 En caso de error, puede volver a la letra incorrecta pulsando **←** y volver a escribirla; para introducir un espacio entre dos palabras, pulse la tecla **⓪**



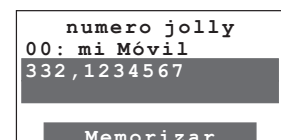
Pulse **OK** para confirmar el nombre
 Tras la confirmación del nombre, el espacio reservado al número de teléfono es resaltado



Pulse **OK** para confirmar y marque el número de teléfono
 Si es necesario, puede introducir pausas (por ej. entre prefijo y número) con la tecla **#**, la pausa aparece en la pantalla representada por una coma.



Confirme pulsando **OK**
 Pulse **CLEAR** para volver a la pantalla anterior



Tras haber memorizado el número jolly, puede seleccionar con las teclas **↵** la función "Prueba GSM" y efectuar una llamada al número configurado, para verificar la configuración exacta del número jolly y contemporáneamente el correcto funcionamiento del módulo GSM..



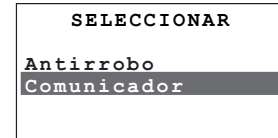
LO QUE NO DEBE HACER:

- ¡No desenrosque nunca el conector de la antena!;
- ¡No extraiga la tarjeta SIM!
- ¡Si fuese necesario, póngase en contacto con su instalador!

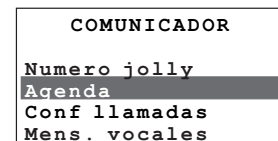
Crear la propia agenda telefónica

En este menú puede memorizar un máximo de 10 números telefónicos de entre los que elegir los números que se llamarán en función del tipo de antirrobo activada (véase el capítulo "Programar las llamadas").

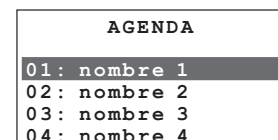
Acceda al menú de personalización
 Seleccione Comunicador y confirme pulsando **OK**



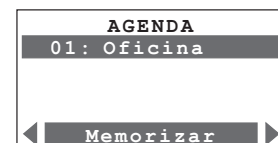
Seleccione Agenda y pulse **OK** para entrar en el menú



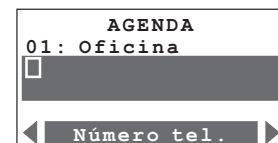
Aparece la pantalla de al lado; seleccione una voz de la lista (ej. 01) y pulse **OK** para confirmar



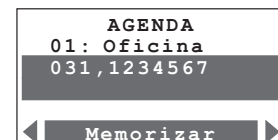
Confirme pulsando **OK**
 Componga el nombre que introducir en la agenda con el teclado de la centralita como si estuviese escribiendo un SMS, confirme pulsando **OK**
 En caso de error, puede volver a la letra incorrecta pulsando **↶** y volver a escribirla; para introducir un espacio entre dos palabras, pulse la tecla **⓪**



Tras la confirmación del nombre, el espacio reservado al número de teléfono es resaltado
 Confirme pulsando **OK**

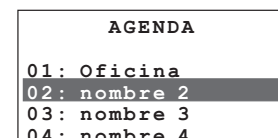


Marque el número telefónico
 Si es necesario, puede introducir pausas (por ej. entre prefijo y número) con la tecla **#**, la pausa aparece en la pantalla representada por una coma



Confirme pulsando **OK**

Para introducir otro número en la agenda, pulse una vez solamente la tecla **CLEAR**; pero si ya ha acabado la personalización, pulse varias veces dicha tecla hasta que aparezca la pantalla inicial



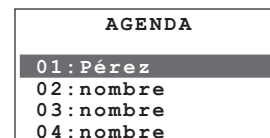
Visualización de la gestión de SMS

Este menú permite visualizar el tipo de funciones habilitadas o no habilitadas para un nombre de la agenda de la centralita (véase el capítulo "Gestión SMS").

Las funciones visualizables son:

- notificaciones;
- notificaciones activación;
- envío activación;
- solicitud estado del sistema

Selecciona una opción de la lista con las teclas



Presiona **OK** para confirmar



Usa las teclas **Left** **Right** para seleccionar la función SMS



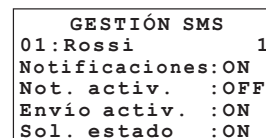
Presiona **OK** para visualizar el estado SMS



Aparece la pantalla de solamente visualización de las funciones habilitadas y deshabilitadas para el nombre seleccionado.

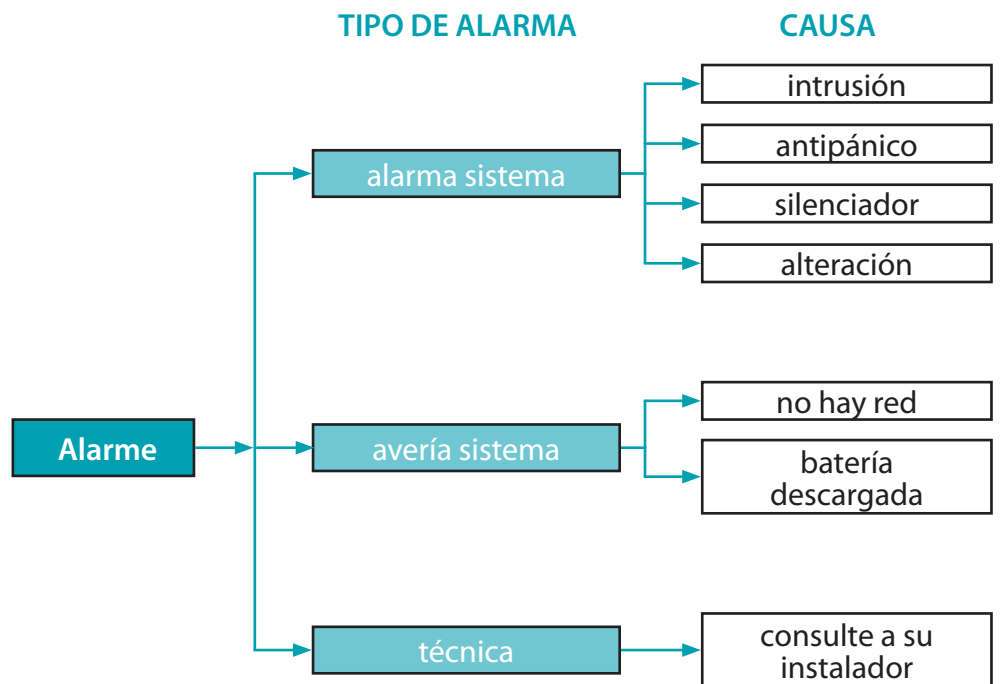
El número Jolly, introducido en la centralita, será el número que puede gestionar las habilitaciones de todos los otros números.

Presiona **CLEAR** una vez solamente para regresar a la agenda

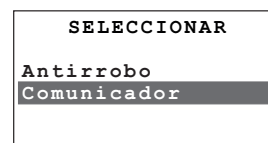


Programar las llamadas

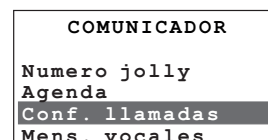
La Centralita en caso de antirrobo llama el número jolly y después los números que haya programado escogiéndolos entre los de la agenda en base al tipo de antirrobo (máx. 4 para cada tipo de antirrobo), por ejemplo en caso de intrusión podrá decidir si hacerse llamar a la oficina por la Centralita o en caso de inundación podrá avisar automáticamente al fontanero. Las alarmas que provocan una llamada telefónica son de tres tipos: intrusión, avería y técnica. Las alarmas de tipo técnico son generadas por dispositivos que no están directamente conectados al sistema antirrobo, como por ejemplo detectores de gas o de inundación; le aconsejamos en este caso consultar a su instalador, que le proporcionará las indicaciones necesarias para programar correctamente las relativas llamadas.



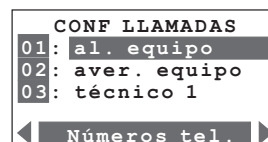
Acceda al menú de personalización
 Seleccione Comunicador y confirme pulsando **OK**



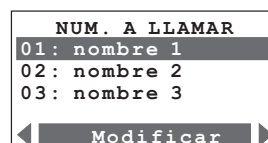
Seleccione Configurar Llamadas y pulse **OK** para entrar en el menú



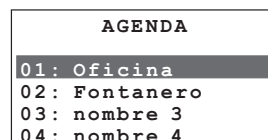
Selecciona una voz de la lista (ej. Antirrobo equipo)
 Mediante las teclas **◀ ▶** (seleccione la función
 Números tel. (último renglón de la pantalla)
 Pulse **OK** para confirmar



En la pantalla aparece la lista de los 4 números telefónicos asociados a la antirrobo del sistema

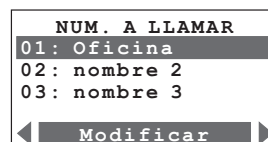


Seleccione una de las voces y pulse **OK** para confirmar



Aparece la agenda telefónica, memorizada anteriormente; elija un número al que asociar el tipo de antirrobo (ej. oficina)

Pulse **OK** para confirmar



Tras haber confirmado, puede seleccionar "número 2" y asociar un segundo número telefónico a la misma antirrobo o pulsar **CLEAR** para volver a la primera página del menú y a continuación configurar las llamadas para otros tipos de antirrobo

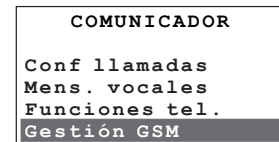


La función DESHABILITAR se refiere sólo a los números establecidos, el número comodín será llamado igualmente.

Saber cuál es el saldo (crédito) residuo

Si utiliza una tarjeta SIM prepagada puede saber el saldo (crédito) residuo con el siguiente procedimiento:

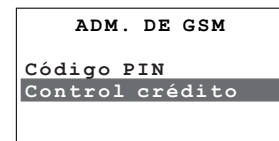
Acceda al menú Comunicador y seleccione Gestión GSM



Pulse **OK** para confirmar



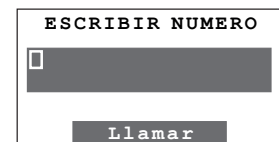
Seleccione Verificación saldo (Control crédito)



Pulse **OK** para confirmar



Marque el número indicado por la operadora telefónica y pulse **OK** para confirmar



¿Cuántas veces repetir las llamadas?

Cuando la centralita se ha activado para llamar por teléfono tras saltar una antirrobo, hará lo siguiente:

Llamará el número jolly como primer número.

A continuación llamará por orden los números de teléfono configurados para esa antirrobo particular (véase el capítulo "Programar las llamadas"); entre dos llamadas pasan 20 segundos aproximadamente.

Cuando concluye el primer ciclo de llamadas, la centralita empieza con el segundo ciclo (si ha sido configurado); en el ciclo sucesivo llamará solamente los números de teléfono que:

- No hayan contestado a la primera llamada.
- Estuvieran comunicando en el momento de la llamada.
- Hayan contestado a la llamada pero quien lo hizo no pulsó un número cuando se lo pidió la centralita.

Y así sucesivamente hasta completar el número de ciclos configurado (máx. 4).

Si están activados el portal MyHOME_Web o el protocolo Ademco, el número comodín será el del portal o de la central de vigilancia.

En la configuración de base están habilitados ambos canales PSTN (línea fija) y GSM, las llamadas se realizarán, para el número de ciclos configurado, primero en un canal y luego en el otro siguiendo la prioridad programada por el instalador.



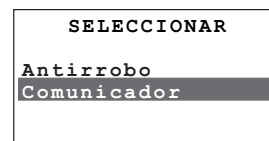
LO QUE NO DEBE HACER:

– ¡No desenrosque nunca el conector de la antena!;

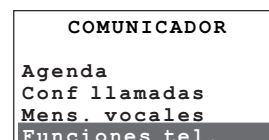
– ¡No extraiga la tarjeta SIM!

¡Si fuese necesario, póngase en contacto con su instalador!

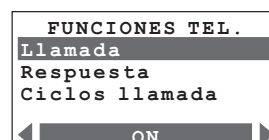
Seleccione Comunicador y confirme pulsando **OK**



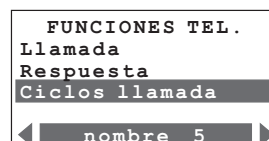
Seleccione Funciones teléf. y pulse **OK** para entrar en el menú



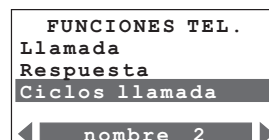
Seleccione Ciclos llamada mediante las teclas **▲▼**



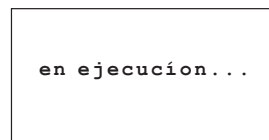
Tras haber efectuado la selección, en el último renglón de la pantalla aparece el número de ciclos programado



Con las teclas **◀▶** modifique el número en función de sus exigencias



Pulse **OK** para memorizar la modificación, en la pantalla aparece durante un par de segundos el mensaje "en ejecución" después de lo cual, la operación se completa.



Puede bloquear el ciclo de llamadas en dos modos:

Localmente: al introducir el código usuario o un código numérico habilitado o usando una llave habilitada (telemando o transponder).

En remoto (línea telefónica): después de recibir la llamada de la Centralita, marque el código del usuario en el teclado de su teléfono cuando se le pida.

Si la llamada directa al portal MyHOME_Web o a la centralita de vigilancia no se ha efectuado correctamente, se repetirá hasta que el ciclo de llamadas haya sido bloqueado.

N.B. si el código tecleado no es correcto, al tercer intento la Centralita interrumpe la comunicación y en los ciclos siguientes no llamará ese número.

Personalizar los mensajes vocales

Cuando recibe una llamada de la Centralita, ésta le comunica con un mensaje vocal lo que está pasando, por ejemplo el mensaje podría ser del tipo:

Sistema MyHOME. Atención antirrobo gas pulse un número tras haber pulsado un número oirá: Mensaje personalizado (dirección) + el sistema está conectado, atención antirrobo gas + introduzca código.

Tras haber tecleado la contraseña correcta, puede enviar comandos a la centralita, en respuesta obtendrá un mensaje vocal ej. ejecutado".

El mensaje está compuesto por partes pregrabadas y por otras personalizables.

Mensajes pregrabados <i>Mensajes personalizables</i>	Parte pregrabada	Parte que grabar	Parte pregrabada
Sistema MyHome, atención + tipo de alarma (ej. intrusión)	Para escuchar pulse un número	<i>Mensaje grabado por .. nombre y dirección del usuario</i>	Estado del sistema (ej. conectado) + tipo de alarma + introduzca código
Sistema MyHome, atención + tipo de alarma (ej.no hay corriente)			
Sistema MyHome, atención + mensaje personalizado			

Durante la grabación de los mensajes preste atención al tiempo disponible, tiene 8 segundos para la dirección y 2 segundos para los demás mensajes.

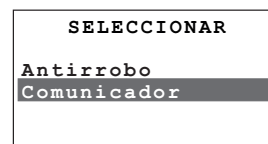
El tiempo disponible para dictar el mensaje aparece en la pantalla mediante una serie de asteriscos que se apagan a medida que pasan los segundos.

Se pueden grabar los siguientes mensajes: el primero para la dirección, los 4 siguientes para las alarmas técnicas y los últimos 4 para los 4 primeros comandos telefónicos (de 911 a 914).

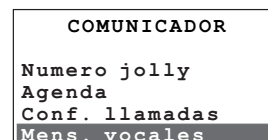
Para la correcta combinación entre el mensaje vocal a grabar y la relativa antirrobo técnica, se remite a la tabla completada por el instalador.

Mensaje vocal	Antirrobo técnica combinada
Técnica 1	
Técnica 2	
Técnica 3	
Técnica 4	

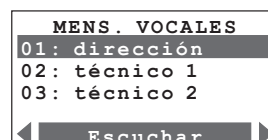
Acceda al menú de personalización
 Seleccione Comunicador y confirme pulsando **OK**



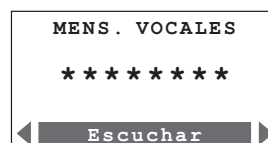
Seleccione Mensajes vocales y pulse **OK** para entrar en el menú



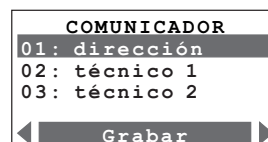
Seleccione una voz de la lista (ej. Dirección) y pulse **OK** para confirmar



Ahora puede escuchar el mensaje existente pulsando **OK**, o



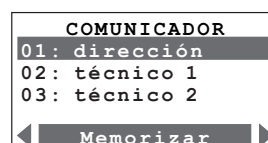
Seleccione mediante las teclas **←** **→** la función Grabar para dictar un nuevo mensaje



Al pulsar **OK** empieza la grabación, dicte el mensaje, (que contiene su nombre y dirección) con un tono de voz normal, permanezca a 10-15 cm del micrófono de la centralita (logotipo Bticino)



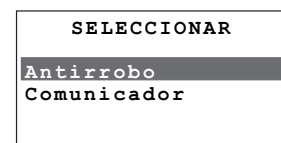
Cuando acabe de dictar el mensaje, seleccione la función Escuchar para comprobar si se ha grabado correctamente, seleccione Memorizar únicamente cuando esté seguro de querer sustituir el mensaje existente por el que acaba de grabar, pulse **OK** para confirmar



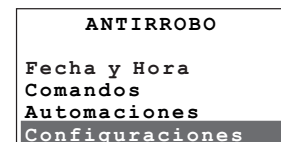
Cambiar el código del usuario

La Centralita antirrobo está protegida con dos códigos que al principio son idénticos (0000). El código de mantenimiento, reservado al instalador, permite acceder a todos los menús de configuración de la centralita; por motivos de seguridad, sin embargo, este código no permite conectar/desconectar el antirrobo y, con el antirrobo conectado impide acceder a los menús. El código del usuario permite conectar/desconectar el antirrobo y acceder a los menús de configuración (a excepción de los reservados al instalador). No es posible modificar el código de usuario si antes no se modificó el código reservado al instalador. El código del usuario de base es: 00000 y es igual para todas las centralitas comercializadas, por lo que le aconsejamos cambiarlo por otro de su elección para conservar la máxima seguridad de su sistema. Para cambiar el código del usuario:

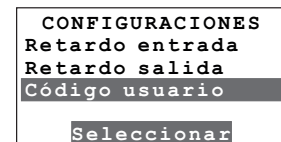
Acceda al menú de personalización
 Seleccione Antirrobo y confirme pulsando **OK**



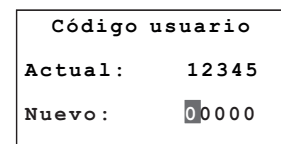
Mediante las teclas **▲▼** seleccione
 Configuraciones y pulse **OK**



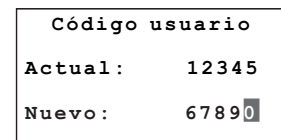
Mediante las teclas **▲▼** seleccione Código del
 usuario y pulse **OK**



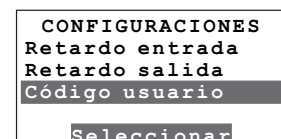
Aparece la pantalla de al lado: el cursor se encuentra
 ya en la primera cifra del nuevo código



Marque el nuevo código elegido compuesto por un
 mínimo de 5 cifras (ej. 67890)



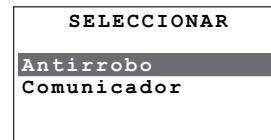
Confirme el nuevo código con **OK**



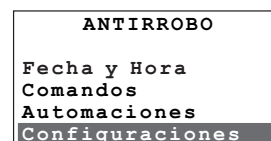
Cambiar los códigos numéricos

Es posible personalizar los códigos numéricos memorizados por su instalador en la centralita.

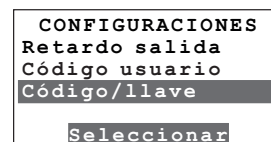
Acceda al menú de personalización
 Seleccione Antirrobo y confirme pulsando **OK**



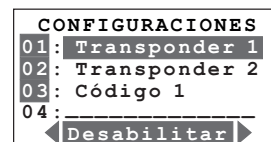
Mediante las teclas **▲▼** seleccione
 Configuraciones y pulse **OK**



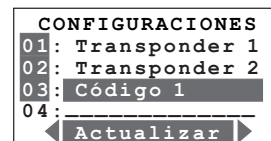
Mediante las teclas **▲▼** seleccione Código/llave y
 pulse **OK**



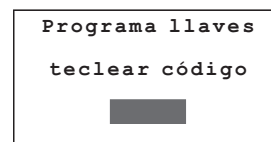
Aparecerá la página visualizada al lado: por medio
 de las teclas **▲▼** seleccione el código que desea
 modificar



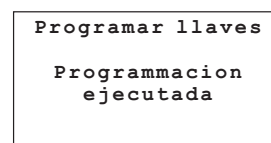
Seleccione por medio de las teclas **◀▶** la función
 Actualizar para modificar el código



Marque el nuevo código elegido compuesto por un
 mínimo de 5 cifras



Tras haber introducido la quinta cifra, aparece la
 página de confirmación visualizada al lado

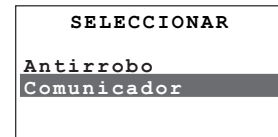


Si utiliza un contestador telefónico

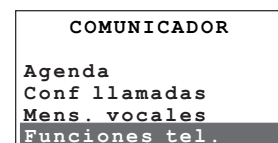
Programar el contestador

La presencia de un contestador debe configurarse en la Centralita con el siguiente procedimiento:

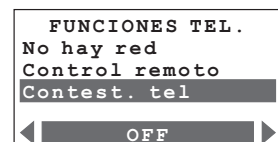
Acceda al menú de personalización
 Seleccione Comunicador y confirme pulsando **OK**



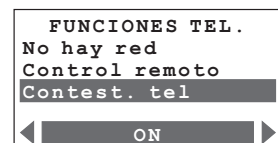
Seleccione Funciones teléf. y pulse **OK** para entrar en el menú



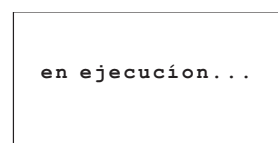
Seleccione Contestador tel. mediante las teclas **▲▼**



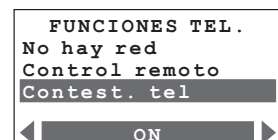
Con las teclas **◀▶** modifique la configuración pasando de OFF (configuración de base) a ON



Pulse **OK** para memorizar la modificación, en la pantalla aparece durante un par de segundos el mensaje en ejecución



La operación se ha completado



En caso de llamada en la línea fija, el contestador responderá después del número de tonos de llamada (timbres) configurado (véase el capítulo "Programar la respuesta").

Las llamadas en el canal GSM no activan el contestador; la respuesta se produce siempre después del primer tono de llamada (timbre)



LO QUE NO DEBE HACER:


- ¡No desenrosque nunca el conector de la antena!

- ¡No extraiga la tarjeta SIM!

¡Si fuese necesario, póngase en contacto con su instalador!

Programar la respuesta

Si dispone de un contestador, deberá programarlo para que conteste antes que la centralita (de base después de 5 tonos de llamada (timbres)); si no fuese posible, puede modificar la configuración de la centralita con el procedimiento siguiente

 (la configuración afecta solamente a la línea PSTN; para el canal GSM la respuesta es siempre después de un tono de llamada (timbre):




LO QUE NO DEBE HACER:

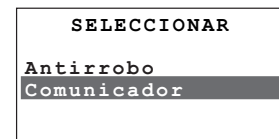
- ¡No desenrosque nunca el conector de la antena!


- ¡No extraiga la tarjeta SIM!

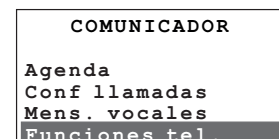
¡Si fuese necesario, póngase en contacto con su instalador!



Acceda al menú de personalización

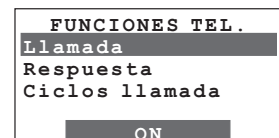
Seleccione Comunicador y confirme pulsando 



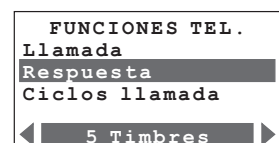
Seleccione Funciones telef. y pulse  para entrar en el menú





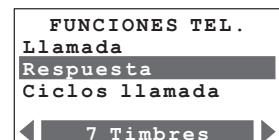
Seleccione Respuesta mediante las teclas  




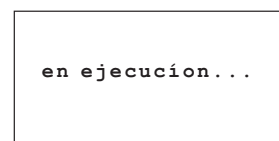
Tras haber efectuado la selección, en el último renglón de la pantalla aparece la programación existente (de OFF hasta 8 tonos de llamada (timbre))



Con las teclas   modifique el número en función de sus exigencias (al establecer OFF la Centralita no contestará a ninguna llamada)



Pulse  para memorizar la modificación, en la pantalla aparece durante un par de segundos el mensaje "en ejecución" después de lo cual, la operación aparece completada



¿Cómo comunicar con la Centralita?

Efectuando una llamada a la Centralita en la línea fija, contestará antes el contestador, pulse ## para comunicar con la Centralita después de lo cual se le pedirá el Código del usuario.

Uso a distancia

El portal MyHOME_Web

MyHOME_Web es el servicio ofrecido por MyHOME que le permite controlar y dirigir su casa a distancia utilizando cualquier medio de comunicación: el teléfono - móvil o fijo -, un ordenador conectado a Internet y cualquier otro dispositivo que la tecnología del futuro nos reserve. Todo ello es posible gracias al portal MyHOME_Web que se encarga de transmitir sus órdenes, mantenerle al día sobre lo que está pasando en su hogar y sobre las alarmas que se han producido y enviarle las imágenes y los sonidos de su vivienda.

Alarmas

Con el servicio alarmas de MyHOME_Web las soluciones de la seguridad le garantizan la máxima protección contra cualquier peligro. De hecho MyHOME no se limita a disparar una señal acústica al producirse un peligro sino que le avisa también cuando está fuera de casa y gestiona la situación de peligro para impedir que se produzcan desperfectos en su casa.

Cuando salta una antirrobo (antirrobo, gas, inundación) su casa contacta rápidamente mediante una llamada, un SMS y un email con archivo audio y vídeo adjuntos a las personas que ha elegido avisar y al mismo tiempo se activa automáticamente reaccionando con las acciones que ha definido, por ejemplo bajando todas las persianas y encendiendo las luces del jardín. También puede conectar/desconectar el antirrobo, pedir el estado de las zonas, efectuar el download completo de la memoria alarmas y disponer de un soporte de teleasistencia.

Comandos

En su área reservada en el portal internet MyHOME_Web o con el teléfono, siguiendo el menú vocal personalizable, puede accionar todos los elementos de su casa MyHOME:

- encender o apagar las luces;
- accionar todos los automatismos tales como cortinas, persianas o verjas automáticas;
- encender y apagar o cambiar el programa de su sistema de termorregulación;
- accionar y desactivar los electrodomésticos de la casa;
- gestionar las prioridades de las cargas eléctricas para evitar que salte el interruptor general de la corriente o superar el límite contractual permitido por el proveedor de la energía eléctrica.

Verificación



Mediante su área reservada en el portal MyHOME_Web o con una simple llamada, siguiendo el menú vocal personalizable, puede verificar qué electrodomésticos y luces están encendidos, si ha cerrado las persianas, si el antirrobo está activado y el estado de cualquier otro elemento de su vivienda.

Éstos son solamente algunos de los servicios que MyHOME_Web le puede ofrecer, para saber más, entre en el sitio:

www.myhome-bticino.it

y, si quiere activar el servicio, póngase en contacto con su instalador de confianza.

MyHome Alarm

Bticino pone a tu disposición la app gratis MyHome Alarm ( y ) para gestionar la centralita antiintrusión GSM.

Ahora podrás gestionar tu sistema antiintrusión in situ o a distancia mediante el envío de SMS de comando de gestión para el sistema, tales como:

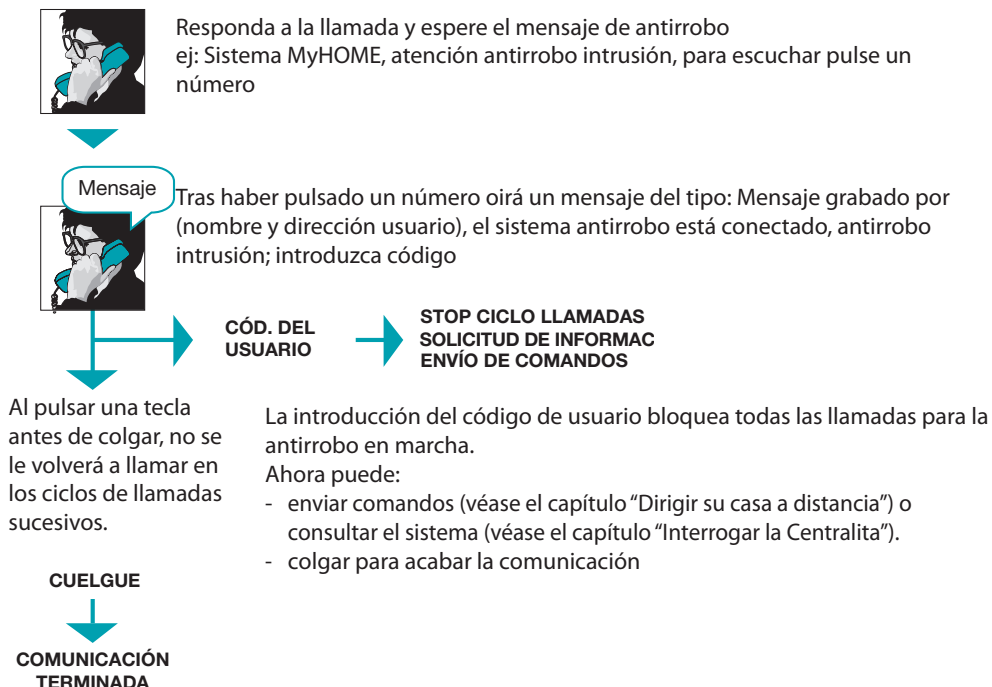
- activar / desactivar sistema: escenarios de activación, zonas;
- verificar estado: activado / desactivado, escenario o zonas activadas, estado red y batería;
- gestión de las habilitaciones para cada número de teléfono configurado en la centralita;
- recibir la señal de alarma de la centralita (también sin la app instalada);
- recibir las configuraciones programadas en tu centralita.



Comprueba con tu instalador si la versión de la centralita instalada en tu casa es compatible con esta app y si la configuración es la correcta.

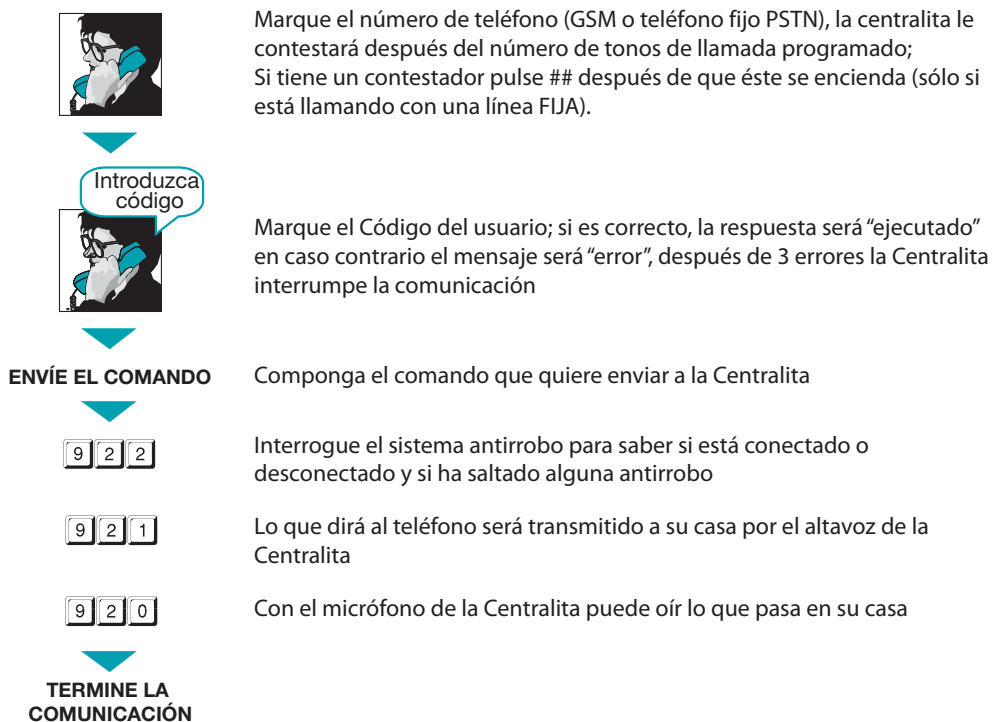
Contestar a una llamada de la centralita

Le aconsejamos fotocopiar y distribuir esta página a todas las personas que la Centralita llamará en caso de antirrobo.



Interrogar la Centralita

Estos comandos sencillos le permiten saber siempre cuál es el estado del sistema, comunicar vocalmente y escuchar todo lo que pasa en su casa.



LO QUE NO DEBE HACER:

- ¡No desenrosque nunca el conector de la antena!
- ¡No extraiga la tarjeta SIM!

¡Si fuese necesario, póngase en contacto con su instalador!

Dirigir su casa a distancia

El sistema MyHOME le permite accionar las funciones de su casa tales como las luces, la calefacción, las persianas incluso cuando está lejos de casa enviando comandos telefónicos sencillos.



Componga el número de teléfono, la Centralita le contestará después del número de tonos de llamada programado; si tiene un contestador pulse ## después de que éste se encienda



Marque el Código del usuario; si es correcto, la respuesta será "ejecutado" en caso contrario el mensaje será "error", después de 3 errores la centralita interrumpe la comunicación

CONSULTE LA MEMO-CARD (véase facsímil de al lado)

	Código 99	Descripción
COMANDOS	1 9911	Luces entrada Encendidas
	2 9901	Luces entrada Bajadas
	3 9912	Persianas dormitorio Subidas
	4 9902	Persianas dormitorio Bajadas
	5	
	6	
	7	
	8	
	9	

La memo-card es un promemoria que el instalador deberá rellenar con los códigos que se enviará y una descripción que los identifica

ENVÍE EL COMANDO

Marque el comando en el teclado (ej. 9912), la Centralita confirma con un mensaje vocal (ej. ejecutado, persianas subidas)

TERMINE LA COMUNICACIÓN

Consulte a su instalador para decidir qué funciones poder activar a distancia (encender las luces, calefacción...), éste programará correctamente la Centralita y rellenará la memo-card indicando los códigos y una breve descripción de la función a éstos asociada

bticino **CENTRALITA ANTIRROBO**

Conteste a la llamada:

- conteste a la llamada;
- apriete un número;
- introduzca el código de usuario;
- escuche el mensaje;
- envíe un comando o cuelgue.

Llame a la centralita:

- marque el número telefónico;
- en caso de contestador, marque ##;
- introduzca el código de usuario;
- ingrese los mandos;
- cuelgue.

Comandos

922	ESTADO DEL SISTEMA
921	COMUNICACIÓN MENSAJES
920	ESCUCHA AMBIENTAL
*5*8##	ACTIVACIÓN
*5*9##	DESACTIVACIÓN
*5*8#1...8#	PARCIALIZACIÓN

Ejemplo - Escribiendo el comando:
*5*8#1256#
las zonas 1, 2, 5 y 6 estarán activadas

Legrand SNC
128, av. du Maréchal-de-Lattre-de-Tassigny
87045 Limoges Cedex - France
www.legrand.com

BTicino SpA
Viale Borri, 231
21100 Varese
www.bticino.it